



CERN

semaine / week 21.5 - 27.5

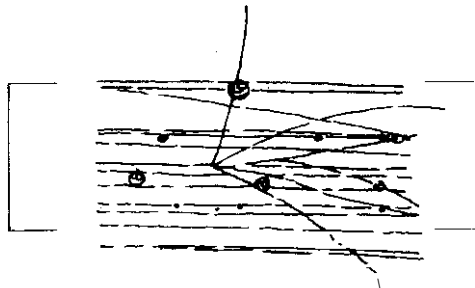
21 1973

bulletin



A week of official meetings - Committee of Council, Finance Committee and the Scientific Policy Committee (shown in the photograph investigating progress in the SPS tunnel); these are the direct lines of communication between CERN and its Member States and the leaders of the high energy physics community; the instruments for establishing policy and taking decisions on the multitude of questions that running the complex of CERN poses. It must be a considerable satisfaction to the delegates (who have to carry the torch for CERN in their own countries) to hear how well major decisions in the past have worked out. On this occasion they had confirmed that the ISR have indeed been built within the budget estimates and have met all the major design aims. Two years ago an estimate was given of the total project cost which was most flattering and there have been no increases since. The total cost works out at 325.6 M Sw. Fr. at 1965 prices (with an actual expenditure of 367.3 M Sw. Fr.) to be compared with the original estimate of 332 M Sw. Fr. at 1965 prices. The performance curve on the other hand continually slopes up. Target luminosity of $4 \times 10^{30} \text{ cm}^{-2} \cdot \text{s}^{-1}$ achieved sometime ago and gains of a factor two to three seem now to be in reach. Circulating currents of the magic figure of 20 A have been observed and beams of high luminosity have been held for periods of up to 46 hours. Currents of 5 A have been accelerated and all this time the background radiation which is an equally important aspect from the point of view of physics, has been very low and the quality of the physics correspondingly high. That after all is the principal objective - of research teams, operators, development engineers, administrators, delegates, and all.

Une semaine de rencontres officielles - le Comité du Conseil, le Comité des Finances et le Comité des Directives Scientifiques (sur la photographie, en train d'examiner les progrès dans le tunnel du SPS); ce sont les lignes directes de communication entre le CERN, ses États membres et les Chefs de file de la communauté de la physique des hautes énergies, et les instruments permettant d'établir les directives et de prendre les décisions concernant les multiples questions que pose le complexe du CERN. Ce doit être une satisfaction considérable pour les délégués (qui ont à porter le flambeau du CERN dans leurs propres pays) que de voir la façon dont les engagements pris dans le passé ont été menés à bien. À ce sujet, ils ont confirmé que les ISR avaient effectivement été construits en respectant le budget estimé et avaient atteint ses principaux objectifs. Il y a deux ans, une estimation très juste du coût total du projet fut donnée et il n'y eut aucune augmentation depuis. Le coût total s'élevant à 325,6 Md >francs suisses aux prix de 1965 (avec une dépense réelle de 367,3 Md de francs suisses) peut être comparée à l'estimation première de 332 Md de francs suisses aux prix de 1965. D'autre part, la courbe des performances est en continuelle augmentation. L'objectif d'une luminosité de $4 \times 10^{30} \text{ cm}^{-2} \cdot \text{s}^{-1}$ fut atteint il y a quelque temps, et des gains d'un facteur 2 ou 3 semblent maintenant réalisables à court terme. Des courants de circulation atteignant le chiffre magique de 20 A ont été observés et des faisceaux de haute luminosité ont été maintenus pendant des périodes de plus de 46 heures. Des courants de 5 A ont été accélérés et pendant ce temps, le bruit de fond, qui est un aspect également important du point de vue de la physique, est resté très faible ce qui a permis à la physique de conserver un niveau très élevé. Cela, surtout, est l'objectif principal des équipes de recherche, d'opérateurs, d'ingénieurs, d'administrateurs, de délégués, et de tous.

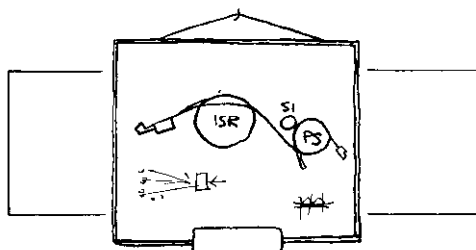


seminars

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

Tuesday, May 22
16.30
Auditorium

"What we have learned from e^+e^- collisions in terms of strong, electromagnetic and weak interaction"
A. Zichichi / CERN



enseignement

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, May 22
Wednesday, May 23
Thursday, May 24
11.00
Auditorium

"Bubble chamber technology"
by H.P. Reinhard
(Lectures 1 to 3)

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 24 mai
de 13.00 a 13.30
Amphitheatre

SCIENCE POUR TOUS, par R. Carreras

Programme :

1. Combien d'etoiles peut-on voir a l'oeil nu ?
Par la plus belle des nuits d'ete on voit moins d'etoiles dans le ciel qu'il n'y a de personnes travaillant dans notre Laboratoire.
2. Breves nouvelles du monde des accelerateurs
3. Le paradoxe de Poeuf inattendu
Depuis quelques dizaines d'annees, ce paradoxe a trouble bien des esprits, et non des moindres.
4. Chez les bacteries, la sante contagieuse.

- Le seminaire aura lieu le meme jour, des 17h.35 a l'amphitheatre,
- La seance de 13h.00 est retransmise en direct a l'amphitheatre des ISR.

TECHNICAL TRAINING

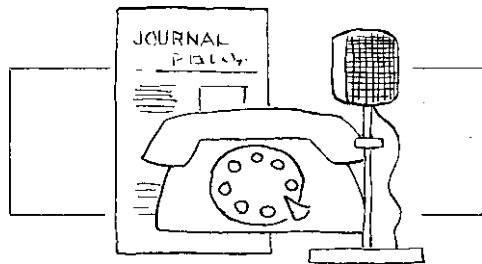
SEMINAR

CAMAC

Following the seminar of December 1972, a round table and panel discussion will be held on

Thursday, May 24 - at 2 p.m.
Council Chamber, ADM Building.

Under F. Iselin's chairmanship, several specialists from CERN users and designers of CAMAC equipments will discuss the main actual problems.



cern information

SEANCED'INFORMATION

Mercredi 23 mai
17h.30
Amphitheatre

concernant les possibilites d'emprunts pour l'accession a la propriety en France. L'information sera presentee par M. Dejean, DeTegue du Credit Social des Fonctionnaires et des Agents des Services Publics.

INFORMATION MEETING

Wednesday, May 23
17.30 hrs
Auditorium

concerning possibilities of loans for the buying of property in France. Information will be presented by M. Dejean, representative of Credit Social des Fonctionnaires et des Agents des Services Publics.

(The information will be given in French but questions can be asked in English).

Services d'Affaires Sociales
Social Affairs Services

AUX MEMBRES DU PERSONNEL FEMININS MARIES

(Titulaires, Auxiliaires, Personnel de Laboratoire, Boursiers et Attaches de Recherche, Visiteurs remuneres a plus de 50%)

Dans le cadre de l'etude sur l'attribution eventuelle de l'allocation de famille, de l'allocation pour enfant a charge et du statut de non-resident aux membres du personnel feminins maries, la Division du personnel a envoye une lettre a toutes les interessees. Il se peut que certaines d'entre vous n'aient pas ete touchees par cette correspondance. Dans ce cas, veuillez vous mettre en rapport avec Monsieur J.F. Barthelemy (Tel. 2855).

Division du Personnel

POSTES TEMPORAIRES

Les divisions susceptibles d'offrir des emplois temporaires aux enfants des membres du personnel sont priees de contacter le Service des Boursiers et Visiteurs, Division du personnel (tel. 2847).

Nous rappelons aux personnes qui ont depose une demande que nous ne contacterons les interessees que dans le cas ou un emploi leur sera propose.

CORBEILLES PLASTIQUE

Il nous manque encore dix corbeilles en plastique bleu appartenant a la maison Sauvin-Schmidt qui a participe aux recents demenagements effectues sur le Site.

Toute personne qui serait en possession de telles corbeilles est prie de bien vouloir le signaler immediatement au 2202.

Service des Transports

RECTIFICATIONS DE LA LISTE TELEPHONIQUE (Avril 1973)

Nous vous prions de bien vouloir noter les rectifications suivantes, dans la liste telefonique datee du mois d'avril :

H. Spaeti / PE	
W. Blair / PE	
W. Zapf / PE	: lire Bat. 5 (au lieu de 500)
et Mac Donald (Mme) / PE	
C. Warrillow / FIN	
et J. Reniche / FIN	supprimer le No. 2774
M. King / 300	voir sous Marshall-King
R. Tarare / 300	No. 3570 (au lieu de 4147)
<u>Alan</u> Silverman	ajouter l'* et le No. de "Bip" 381
Albert Silverman	supprimer l'* et le No. de "Bip" 381.

AVIS IMPORTANT *

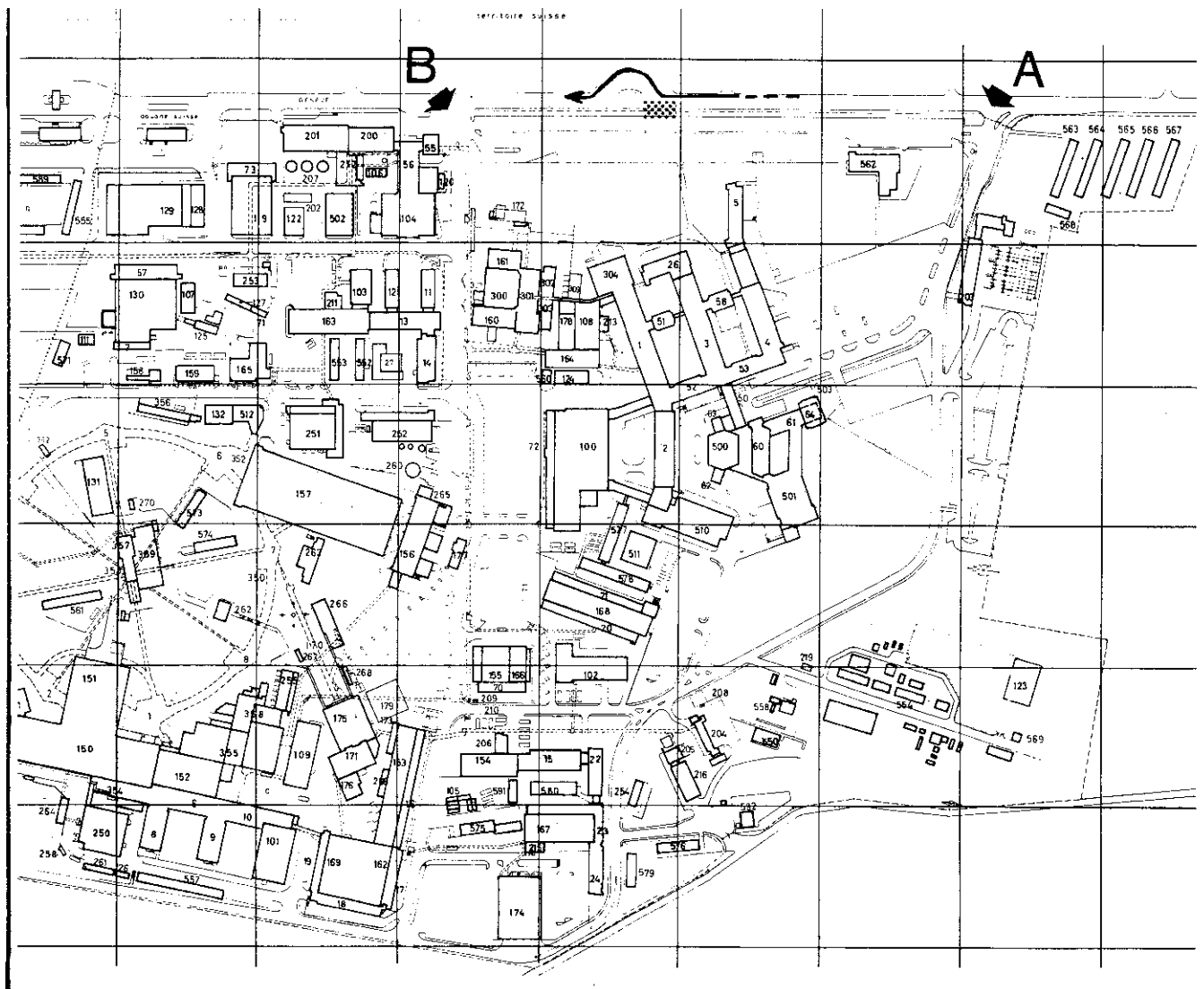
D'importants travaux vont avoir lieu sur la Nationale 46, en face de la Station ESSO.

Un étranglement de la route rendra la circulation particulièrement difficile aux heures de pointe.

Il est vivement conseillé au personnel venant de Meyrin d'emprunter la route A et aux personnes venant de St-Genis de prendre la route B pour pénétrer au CERN. Meme operation en sens inverse.

Ces travaux dureront environ trois semaines, des le lundi 21 mai 1973.

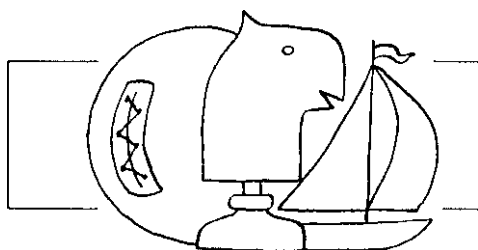
B.W. Gamble



APPAREILS DE
"RECHERCHE DE PERSONNES"
(BIP-BIP)

Les appareils necessitant une reparation sont a adresser desormais
a Monsieur VACHER (S.G.T.E. - Entretien), batiment SB-56.

Division SB / Groupe EE



clubs

association du personnel

DARTS CLUB

RESULTS OF MATCHES W/E - 10th May

Tuesday 8th May	: CERN Rebels	Comazzi
	Top Brass	Red Barons
	Wellingtons	CERN Flamingoes
Thursday 10th May:	CERN DTs	Alberts
	Wellingtons	Top Brass
	Red Barons	CERN XTs

Top three places after the final match of the Geneva League :

Pickwick - 1st ; CERN DTs - 2nd ; Pink Elephants - 3rd.

There is a meeting of team captains in the Pickwick on Saturday 18th May at 11.30 am. Please be there.

YACHTING CLUB

Le Comite regrette de ne plus pouvoir accepter les demandes d'inscription au Club. La date de cloture a ete fixee au 23 mars et les personnes qui n'auraient pas paye avant la fin mars n'ont plus la possibilite d'adhérer dans la classe "membre actif". Les cotisations payees recerement seront remboursees. Ces mesures sont imposees par le nombre de membres deja inscrits.

CLUB DE TIR

<u>Cible Championnat</u>		<u>Cible Neutron</u>	
1. Donnet	95-92	1.(Roberts	48
2. Rose	94-64	(Donnet	48
3. Roberts	93-93	3. Gioria	47
4. Monteferrario	92-86	4.(Feilhauer	46
5. Feilhauer	91-89	(Monteferrario	46
6. Tischhauser	90-86	6.(Boudineau	45
7. Boudineau	89-83	(Tischhauser	45
8.(Gioria	87-81	(Eugster	45
(Eugster	87-85	9. Rose	43
10.C Jeanrenaud	81-80	10. Jeanrenaud	41
C Perruchon	81-68	11. Perruchon	26

Cible a genou :

1. Donnet 48 - 2. Boudineau 42 et 3. Gioria 38

Prochain tir le 2 juin a Chene, le matin.

RUGBY CLUB

Grace a son courage et a sa technique, l'equipe du CERN a elimine de la competition le tenant de la Coupe Suisse, le Racing Club de Geneve, sur le score de 14 a 6. Voila nos "Cernois" en finale le 2 juin a Lausanne. Un bon resultat pour l'entraîneur Morand et qui confirme l'excellente saison faite cette annee... Pour cette finale de la Coupe Suisse, nous en reparlerons car ce sera sans doute une "rude" journee..

FOOTBALL CLUB

RESULTATS

DD - Computer remis au 8.6.	Courrier - TC remis au 21.
ISR bat Pompiers 4-0	At. Sb bat DG 3-2
NP/MS bat At. West 2-1	Booster bat ECS 3-1
	TCL bat SRC XI 6-0

La semaine prochaine

21 mai , terrain 1	: At. SB c. ECS	arbitre M. Piazzalonga
22 mai ,	1 : ISR c. NP/MS	M. Batardon
22 mai ,	2 : Booster c DG	M. Rinaldi
23 mai ,	1 ; At. West c DD	M, Lan&don
24 mai ,	1 : TC c. SRC XI	M. Geiger
25 mai ,	1 : Pompiers c. Computer	M. Menetrey

CINEMA CLUB

24 et 25 mai - 20 h 30 - Amphitheatre - STEAMBOAT BILL JUNIOR (Cadet d'Eau Douce) de Buster KEATON (USA 1928).

"Un regal, un rare festin de l'esprit et du rire. Un des films qui vous font croire au cinema". (M. Amiel - Cinema 1970).

En premiere partie : Coney Island, egalement de Buster Keaton.

●

COURSE PEDESTRE

En raison du passage de la course, la circulation risque d'etre arretee environ 5 minutes sur les routes suivantes : rue Bohr, parking exterieur. rue Pauli, rue Einstein, rue Perrin et rue Bohr a nouveau sur toute sa longueur.

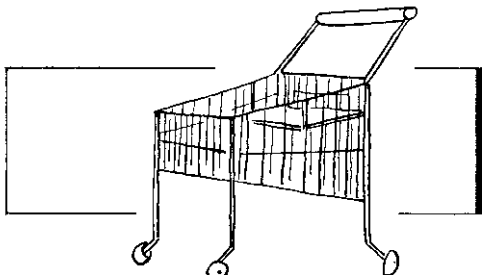
Les organisateurs comptent sur la comprehension et la sportivite des automobilistes qui seraient obliges d'utiliser ces routes le mercredi 23 mai entre 12 h 20 et 12 h 40. Merci.

CLUB AUTOMOBILE

1, La Section Sportive se reunira le jeudi 24 mai a 13h00 dans la salle de l'ancien Secretariat des Conferences - porte a cote de la SBS - rez-de-chaussee, Bat. Administration (60). Au cours de cette reunion, le programme d'un cours de conduite sera elabore. Toutes les personnes interessees peuvent se joindre a nous pour donner leurs impressions, echanger et proposer des idees pour des sorties, rallies, assister aux Grands Prix (24 heures du Mans, Monaco, etc.),

Votre presence aidera la Section a connaitre vos desirs, et nous ferons de notre mieux pour organiser un programme dans ce sens.

2. Nous rappelons aux membres du Club que pour toute reservation (pont eleveur, etc.) ils doivent prendre directement contact avec M. Durmelat soit au Car Club meme, soit en telephonant au 4007 entre 16h.00 et 19h.00.



cooperatives

INTEREON

Tondeuses : elles sont arrivees au magasin de St Genis.

Scholtes : nouveaux modeles de tables electriques en vitrocerame blanc et noir fume. Renseignements au secretariat.

Cuves a mazout : nous avons pu obtenir a nouveau de notre fournisseur un certain nombre de citernes - 5000 l et 6000 l - a l'ancien tarif. Ces conditions etant de courte duree, nous vous recommandons de passer vos commandes rapidement.

Calor : nouvel arrivage de materiel Calor : machines a laver, grille-pain, fers a vapeur, etc..

Moulinex : un stock en magasin (aspirateurs, moulinettes, cocottes, etc.).

●

COOPIN

Cure d'amai gr is semen t complete TIMBO aux algues de Bretagne : bain, savon, creme et lotion de massage. Creme anti-rides et masque traitant. Parfums et eau de toilette de grandes marques. Grand choix de foulards "Pierre CARDIN". Creme non grasse pour les mains NULIS. Creme depilatoire VEET, dentifrice ELMEX.

Pour le bronzage SEA & SKI, Bronze-Up, et AMBRE SOLAIRE. Pour offrir ou pour vos vacances, nous vous proposons pendant quelques semaines, a un prix exceptionnel, un transistor SCHAUB-LORENZ, le "POLO UNIVERSAL 103", quatre longueurs d'onde, piles et secteur, prise pour tourne-disque ou magnetophone et pour ecouteurs.

Pose de moquettes : carte de rabais - 15% - a retirer au magasin par nos societaires uniquement.



restaurants

SEMAINE du 21 au 26 Mai 1973

WEEK

jgo | (gg t A1)M)

Monday Lundi	Crepe Valaisanne	Spaghetti Bolognaise	Saute d 'Agneau aux Primeurs	Epaule de Pore Rotie FR 5.-
Tuesday Mardi	Tete de Veau Vinaigrette	Croute aux Champignons	Buffet Froid	Lasagnes Verde aI Forno FR 4.-
Wednesday Mercredi	Saucisse Grillee Roesti Bernois	Saumon Poche Sauce au Vin Blanc	Longe de Veau Rotie Gnocchi Romaine	Entrecote Maitre d'Hotel FR 6.-
Thursday Jeudi	Hamburger Barbecue	Jambon Chaud a la Bressanne	Steack Grille Pommes Frites Salade Verte	Coq au Vin FR 5.-
Friday Vendredi	Oeufs a la Russe	La Maree du Jour	Escalope Viennoise Maccaroni a la Creme	Cdte de Pore Charcutiere FR 5.-
Monday Lundi				N! 2 (Bat. 504)
	fr3,00	fr3,90	fr 4,40	
	Assiette froide Garnie	L§§ deux atrieux du Chef	Piccata Milanaise	
Tuesday Mardi	Spaghetti Napolitaine	Petit sale aux lentilles	Hamburger oeuf a cheval	h s i
Wednesday Mercredi	Saucisse de Pore Pommes frites	Tripes Milanaise	Emince aux champignon	01 SE LA PECEALITE
Thursday Jeudi	Roti de Pore Froid	Tete de veau vinaigrette	Escalope Milanaise	PAELLA VALENCIENNE JAMBON a L'OS DORADE AU FENOUIL COTE DE BOEUF sur le grill, ebs
Friday Vendredi	Anchois frais sur le grill	Foie aux oignons frits	Poulet Basquaise	i i i t
Saturday Samedi		Eassoulet toulousain	Boeuf Mironton	
Sunday Dimanche	MENU DU CHEF - OFFERT JU5QU a 19 h 30			

calendrier hfbdomadaire

we^ly calendar

**LUNDI
MONDAY**

21.5

**MARDI
TUESDAY**

22.5

**MERCREDI
WEDNESDAY**

23.5

**JEUDI
THURSDAY**

24.5

**VENDREDI
FRIDAY**

25.5

**SAMEDI
SATURDAY**

26.5

1100 ACADEMIC TRAINING
Bubble chamber technology •
® H.P. Reinhard
(Lecture 1)

1100 ACADEMIC TRAINING
 (R) Bubble chamber technology
 H.P. Reinhard
 (Lecture 2)

1100 ACADEMIC TRAINING
 Bubble chamber technology •
 H.P. Reinhard
 (Lecture 3)

1300 ENSEIGNEMENT GENERAL
 (R) Science pour Tous
 par R. Carreras

1220 COURSE PEDESTRE
A TRAVERS LE CERN

1400 TECHNICAL TRAINING
© Seminar on CAM AC

1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR
 (R) What we have learned from e⁺e⁻ collisions in terms of strong, electromagnetic and weak interaction -
 A. Zichichi / CERN

1730 SEANCE D'INFORMATION
organisée par les Services
d'affaires sociales, sur les
possibilités d'emprunts pour
l'accès à la propriété en
France

1735 ENSEIGNEMENT GENERAL
 Science pourTous: seminaire
 par R. Carreras

2030 CINEMA CLUB
 ® "Steamboat Bill Junior" - de
 Buster Keaton (USA-1928)

203C CINEMA CLUB
 ® "Steamboat Bill Junior" - de
 Buster Keaton (USA-1928)

28.5

29.5

30.5

31.5

1.6

2.6

[illegible]

i in * H | 111

ilMilJiiiSM

lieu selon indication
place as indicated

Dernier délai pour insertions :
Ass. du Personnel - mardi 12h.00 (tel.2819)
P.I.O. - mercredi 12h.00 (tel. 4106)

Deadline for insertions :
Staff Association -Tuesday 12 hrs (tel.2819)
P.I.O. - Wednesday 12 hrs (tel.4106)

® Amphitheatre /bat.
Auditorium /bldg

© Salle du Conseil /bat.
Council Chamber /bldg 503

**(R) Salle Theorie /bat.
Theory lecture room / bldg**

© Amphitheatre des ISR /bat.30-7e. et.
ISR Auditorium /bldg.30-7thfl.